

Version



Composante
ARCHEOLOGIE
HISTOIRE DE
L'ART, ETUDES
GERMANIQUES
ET NORDIQUES,
MUSIQUE ET
MUSICOLOGIE,
ETUDES
ITALIENNES,
HISTOIRE,
LANGUE
FRANCAISE,
GEOGRAPHIE
ET
AMENAGEMENT ,
ETUDES
IBERIQUES
ET LATINO
AMERICAINES ,
LITTERATURE
FRANCAISE ET
COMPAREE,
ETUDES
SLAVES,
ETUDES
ARABES ET
HEBRAIQUES,
LATIN, ETUDES
ANGLOPHONES,
LANGUES
ETRANGERES
APPLIQUEES,
SOCIOLOGIE ET
INFORMATIQUE
POUR LES
SCIENCES
HUMAINES,
PHILOSOPHIE



Volume horaire
TD
1h30



Nombre de
semaines
13

En bref

> **Modalité de contrôle:** Contrôle continu

Présentation

Discipline rare : Non

Pratique de la traduction vers le français de textes littéraires d'auteurs lusophones des années 2000 à nos jours. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français. Variantes du portugais d'Afrique, du Portugal et du Brésil.

Syllabus

ARAÚJO CARREIRA, M. H.; BOUDOY, M., *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier, 2003.

Dicionário francês-português, Porto, Porto Editora, 2016

Dicionário português-francês, Porto, Porto Editora, 2016

CARVALHO LOPES, Fátima ; LONGHI FARINA, Hací-Maria; PENJON, Jacqueline, *Portugais. Grammaire Active*, Paris, LGF/Le Livre de Poche, 1992.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Editora Nova Fronteira, Rio de Janeiro, 1999.

Infos pratiques

Lieu(x)

› Centre universitaire Clignancourt - 2, rue Francis de Croisset 75018 Paris